



力量是凝聚,一定要先
合心:心合力就大
To bring everyone's
strength together, people's
hearts must first be united.
Where there is unity. there
will be great strength.

伊利華報



ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、芝加哥、紐約州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Chicago and NY

第九十八期 Vol.98 Nov 30 2007 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjnet.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087

寶龍大酒家

Bo Loong

曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜



3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114

TEL: 216-391-3113 FAX: 216-391-8407



燈光

改變世界的節能之星

能源問題是當今世界的重要課題,世界性的能源危機給照明工程增加了壓力,所以以節能為特點的各類照明器紛紛出現,推動了照明技術向新的階段發展。在國際能源緊缺、環境污染日益嚴重的情况下,節能概念、新能源概念和環保概念將有望成為市場未來反復炒作的大熱點。

本報讀者一定不陌生位于俄亥俄 Aurora 的 TCP 公司。公司的創始人 ELLIS YAN 早在八十年代和他的哥哥在一個偶然的機會開始做燈泡,萬萬沒有想到,二十年過後,他們的燈泡銷售于全球,TCP 現在是世界最大的節能燈生產廠家,每天生產 120 萬只燈還供不應求。他們的产品是新型照明產品的節能燈,與同樣亮度的白熾燈相比可以節電 80%。

TCP 公司生產的燈可提供給商業、工業和住宅使用。作為市場領先的節能照明燈,公司在 2006 年,銷售收入就達 1.52 億美元,今年初步預計銷售收入將提高 30%。公司生產的最佳多樣化節能照明產品,市場需求量大,發展前景廣闊,對社會對個人都有利益。

十月三日是 TCP 的一個難忘的喜慶的日子,紐約公共圖書館提出了能源節約與“綠色”世界的口號,他們換掉了已經用了 102 年的舊白熾燈,慶祝安裝 TCP 的 5300 只節能螢光燈泡。這個對傳統白熾燈泡的更換,節約 148.5 萬千瓦小時(度)的電能。而



紐約時代廣場的大電視屏幕正在播放了這個令人激動的消息,畫面中 ELLIS YAN 和有關方面的負責人正在共同操作象徵切换到新型節能照明系統的開關 (照片由 TCP 提供) LOGO 本報設計

紐約的公共圖書館在國際上享有盛譽,圖書館創建於 1895 年,其中包括四個研究中心—人文科學和社會科學,表演藝術以及科學研究中心,其分支圖書館在曼哈頓島和布朗克斯。每年撥款 5000 萬元以上的研究項目。此外,每年均有數以千計的展覽和公共項目,並以雙語服務讀者。紐約公共圖書館是世界上最大的圖書館之一,它服務超過 1600 萬讀者。選擇紐約公共圖書館將白熾燈更換為節能燈泡這樣一個極具象徵性的重要舉措,對 TCP 公司來說具有劃時代的重要歷史意義,這也讓 TCP 在全球的員工都萬分激動。

11 月 1 日和 2 日,ELLIS YAN 前往西雅圖參加 The United States Conference Of Mayors Climate Protection Summit in Seattle。前任總統克林頓是大會的主要演講人。本次會議 Tcp 擔任了第一贊助商。參與這次會議的都是美國企業巨頭,有汽車製造商協會、美國化學會、杜邦公司、江森自控公司、沃爾瑪公司和廢物管理部門。

節能對整個世界是舉足輕重的大事業,改變傳統燈泡,可以幫助拯救這個地球。在全球能源日益枯竭的今天,大規模使用節能燈泡的重要意義不亞於當年愛迪生發明電燈帶給人類的福祉。ELLIS YAN 在當日開幕典禮上講到:“如果一座一般城市每家每戶,平均用節能燈泡 50 只,它將節省的電功率足夠用于 3 萬戶家庭。”ELLIS YAN 還驕傲地說,使用 TCP 公司的節能燈產品可以達到每天減少排放 5 萬噸的使全球產生的溫室效應的廢氣。

ELLIS YAN 今天事業上的成功,是因為他既有不計後果的冒險精神,又有傳統的東方智慧,他善於抓住機遇,更重要的是他把員工看得重於一切,組成企業重要的紐帶是集體的和諧,企業的創新,設計,品質,給企業帶來價值。ELLIS YAN 與眾不同的思維方式為他鋪了一條光明之路,又因為他融合了東西方雙重智慧,讓他能夠朝着他引領的全球節能照明事業的方向努力,在二十一世紀進入一個嶄新的“節能時代”。

今天在本報一角說說在心中感恩的人和事,感激那些在我們的生活中對自己有過恩情的人。對過去歲月的感恩,對現在幸福生活心存感恩。

還是從剛來美國開始,和所有來美國求學謀生的人一樣,第一件事就是要吃飯,我打的第一份工是在 HOUSE HUNAN 做 BUS GIRL,當時 HOUSE HUNAN 的店主是孫家四兄弟和他們的太太,一家人齊心經營,生意十分紅火,每逢節日顧客都要在門外排上幾個小時的隊,當時能到這家餐館打工是一件不容易的事,許多學生也稱它“湖南大學”(因為來自中國的留學生,都沒有在餐館做工的經驗),而打餐館最重要的就是能掙到錢。雖然每個學生來到“湖南大學”都是短暫的停留,但都能學到許多在學校學不到的知識。還記得我在湖南飯店做 BUS GIRL 還沒有做到一星期,因湖南飯店開了一家外賣店,老闆就讓我轉到他們新開的外賣店接電話和包外賣,大哥和三哥的二位太太親手把手耐心仔細指導,我真的做的還可以。

還記得十多年前,我的兒子在新春佳節里因發燒

手腫去檢查,一下就住進醫院開刀十多天,那時湖南飯店老闆一家人給我們全家人以無微不至的關懷,每天輪流送孫媽媽親自做的飯菜給我。孫家給了我無限的溫暖,他們的鼓勵和提攜,象春日的陽光,讓我在異國它鄉感受到溫暖。因為剛到美國,文化、語言甚至食物都還不適應,就在這時他們真誠對我,人生最為可貴的東西叫友誼,雖然現在大家各忙自己的事業,但人永遠不會忘記雪中送炭的真誠朋友!

照片說明

裝修一新的湖南飯店: 高僧堪布 (中) 大哥涼有餘 (右一) 三哥涼有成 (右二) 妹妹涼西綸 (右四) 和經理 MICHEL。三哥在五年前,有一個因緣讓他開始信仰佛教,尤其密宗和他很有緣,這次在裝修一新的湖南飯店里放上了他從中國請來的釋迦牟尼佛像,十分莊嚴。

感恩節裏話感恩

撰稿:浦瑛



恒順
HENGSHUN

中國名牌
中國馳名商標

恒順香醋被中國國務院列為首批國家級非物質文化遺產

購買時請認明
鎮江恒順香醋

帶給您家鄉回憶的鎮江恒順香醋

養身保健
調味極品

曾多次榮獲國際和國內大獎

恒順金梅醋
恒順頂級醋

恒順醋膠囊

江蘇恒順醋業股份有限公司 www.hengshun.cn

中新合資恒順香醋 50 萬噸項目介紹(7)
該項目分兩期建設: 一期工程佔地 25 萬平方米, 于 2006 年 12 月 16 日開工, 計劃于 2007 年年底投產, 建成後恒順香醋的年生產能力將增至 20 萬噸, 恒順香醋國內市場佔有率將會從現有的 4% 提陞至 10% 左右, 確保在全國同行業的領先地位。在此基礎上, 再行建設年產 30 萬噸香醋的二期工程,

恒順香醋美國代理商: 美國和樂公司 WELL LUCK CO., LTD 地址: 104 HARBOR DRIVE JERSEY CITY, N. J. 07305